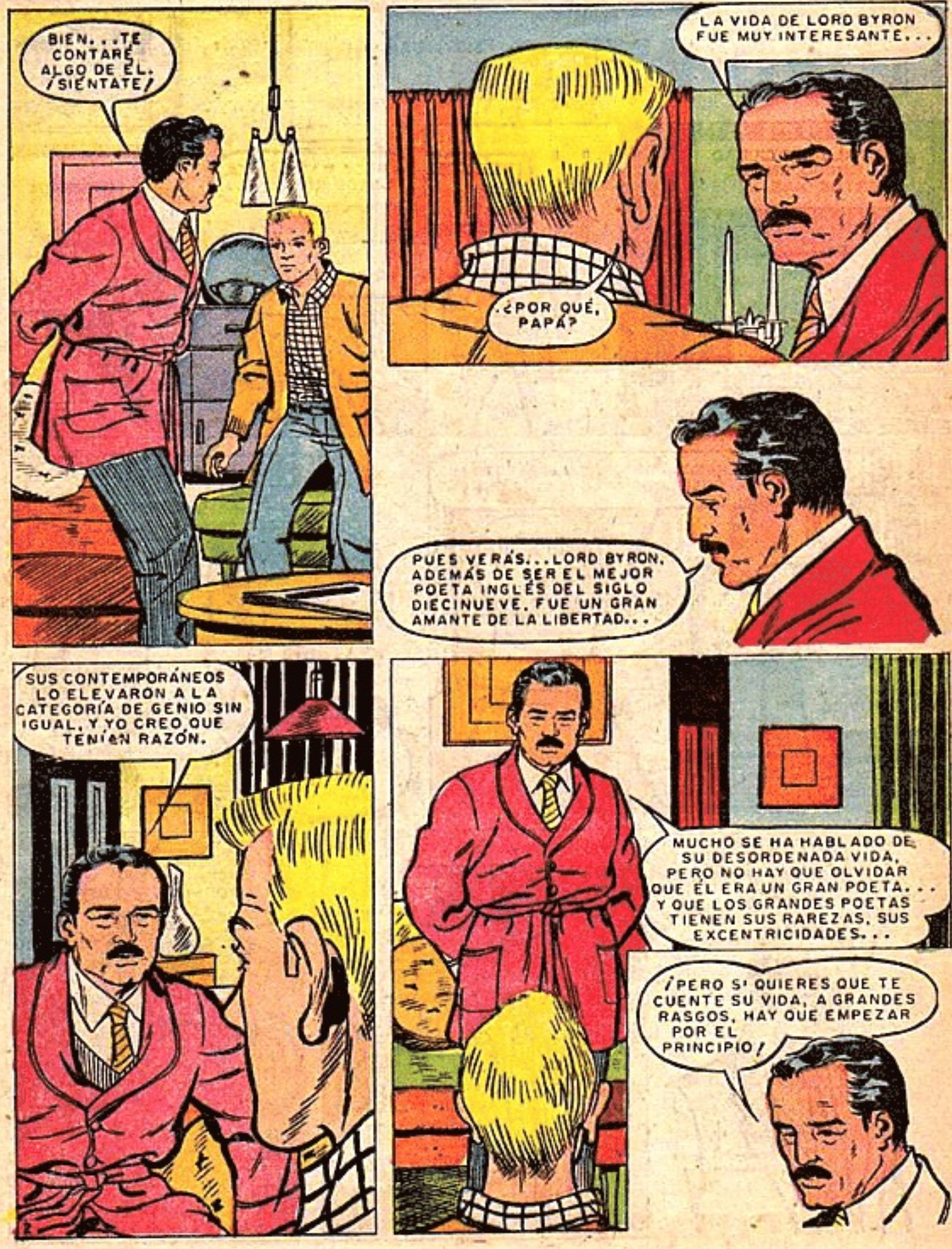
PUBLICACIONES RECREATIVAS
EDITORIAL ER
MEXICO, D. F.

Vidas Ilustres

LORD BYRON
héroe y poeta

LORD BYRON

Héroe y Poeta


BIEN...TE CONTARÉ ALGO DE ÉL. ¡SIÉNTATE!
LA VIDA DE LORD BYRON FUE MUY INTERESANTE...
¿POR QUÉ, PAPÁ?
PUES VERÁS...LORD BYRON, ADEMÁS DE SER EL MEJOR POETA INGLÉS DEL SIGLO DIECINUEVE, FUE UN GRAN AMANTE DE LA LIBERTAD...
SUS CONTEMPORÁNEOS LO ELEVARON A LA CATEGORÍA DE GENIO SIN IGUAL, Y YO CREO QUE TENÍAN RAZÓN.
MUCHO SE HA HABLADO DE SU DESORDENADA VIDA, PERO NO HAY QUE OLVIDAR QUE ÉL ERA UN GRAN POETA... Y QUE LOS GRANDES POETAS TIENEN SUS RAREZAS, SUS EXCENTRICIDADES...
¡PERO SI QUIERES QUE TE CUENTE SU VIDA, A GRANDES RASGOS, HAY QUE EMPEZAR POR EL PRINCIPIO!

"LORD BYRON NACIÓ EN LONDRES EL 22 DE ENERO DE 1788, Y EN LA PILA BAUTISMAL RECIBIÓ EL NOMBRE DE JORGE NOEL GORDON BYRON...

"EN ESA ÉPOCA, EL PADRE DE BYRON YA HABÍA DERROCHADO LA FORTUNA DE SU ESPOSA CATALINA...

ESTAMOS CASI ARRUINADOS Y PIENSO IRME CON EL NIÑO A ESCOCIA. ¿NOS ACOMPAÑARÁS, JOHN?

ESO ES IMPOSIBLE. YO IRÉ A FRANCIA.

"CATALINA GORDON MARCHÓ A ABERDEEN, ESCOCIA, DONDE SE INSTALÓ CON SU HIJO Y DOS SIRVIENTAS EN UN MODESTO PISO...

TÚ TE ENCARGARÁS DE LA CASA, INÉS, Y TU HERMANA MARY SERÁ LA NIÑERA DE MI HIJO.

MUY BIEN, SEÑORA.

"CUANDO EL NIÑO ESTUVO EN EDAD DE CAMINAR, SU MADRE OBSERVÓ QUE COJEABA...

MMM... CREO QUE ES UNA PARÁLISIS EN LOS TENDONES DEL TOBILLO...

¿PERO LLEGARÁ A CAMINAR NORMALMENTE, DOCTOR?

QUIZÁS CON UN SEVERO TRATAMIENTO; PERO NO ASEGURO NADA, SEÑORA.

¡OH!

PASARON ALGUNOS AÑOS Y LA MAMÁ DE BYRON, APENADA POR LO QUE LE HABÍA SUCEDIDO A SU HIJO, SE ENOJABA POR CUALQUIER COSA...

¡SAL DE MI HABITACIÓN! ¡FUERA! ¡VETE!

P-PERO...

¡OH! ¡QUÉ VERGÜENZA! ¡SOY UN NIÑO COJO!

"BYRON SUFRÍA MUCHO POR SU DEFECTO FÍSICO, Y ASÍ, UN DÍA...

¡QUÉ LINDO NIÑO ES ÉSTE! LÁSTIMA QUE SEA COJO, ¿VERDAD?

¡CÁLLESE USTED!

¡AY!

"DESDE ENTONCES, EL NIÑO AGUANTÓ CON VALOR LAS MÁS DOLOROSAS CURACIONES...

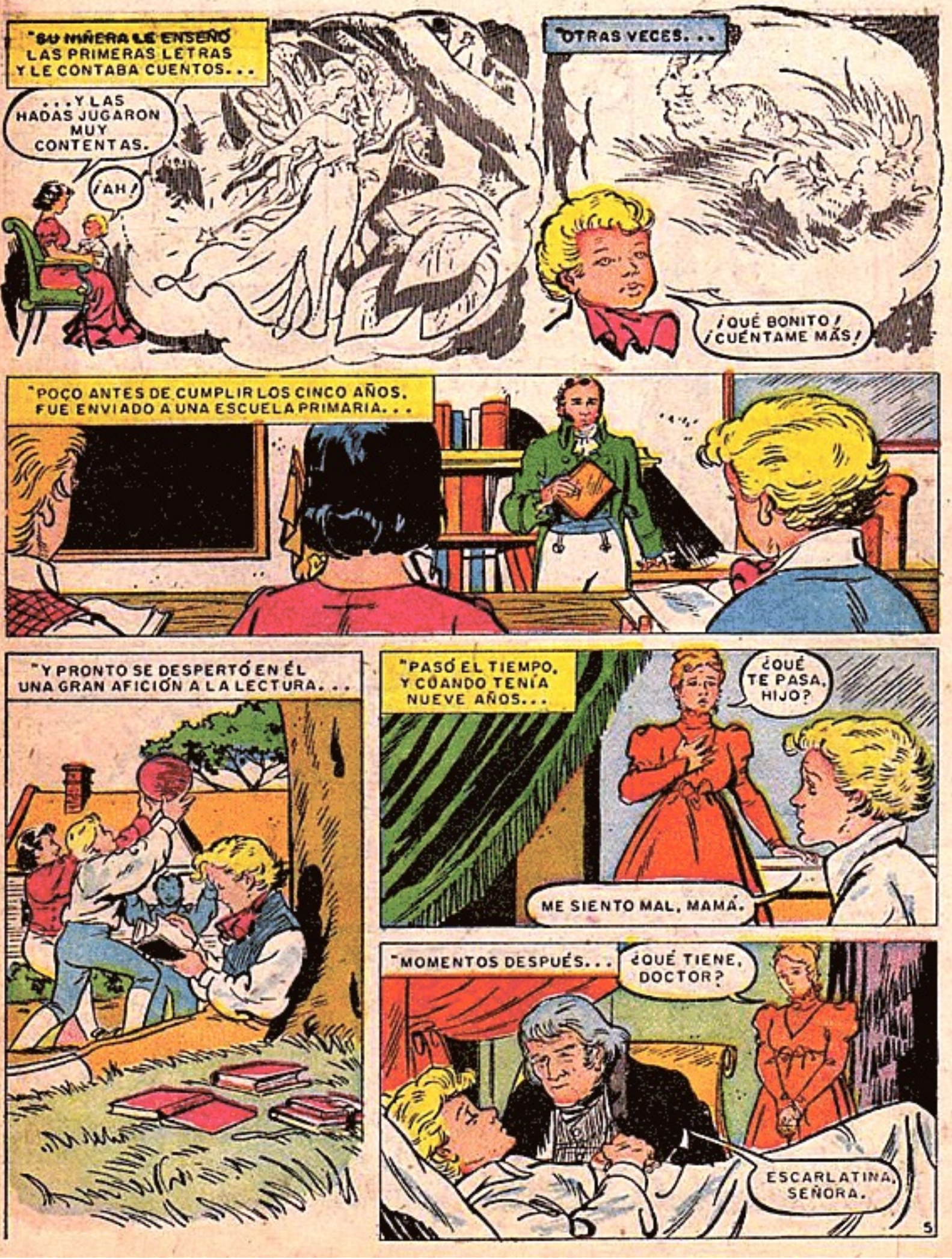
¡TENGO QUE LLEGAR A CAMINAR BIEN!

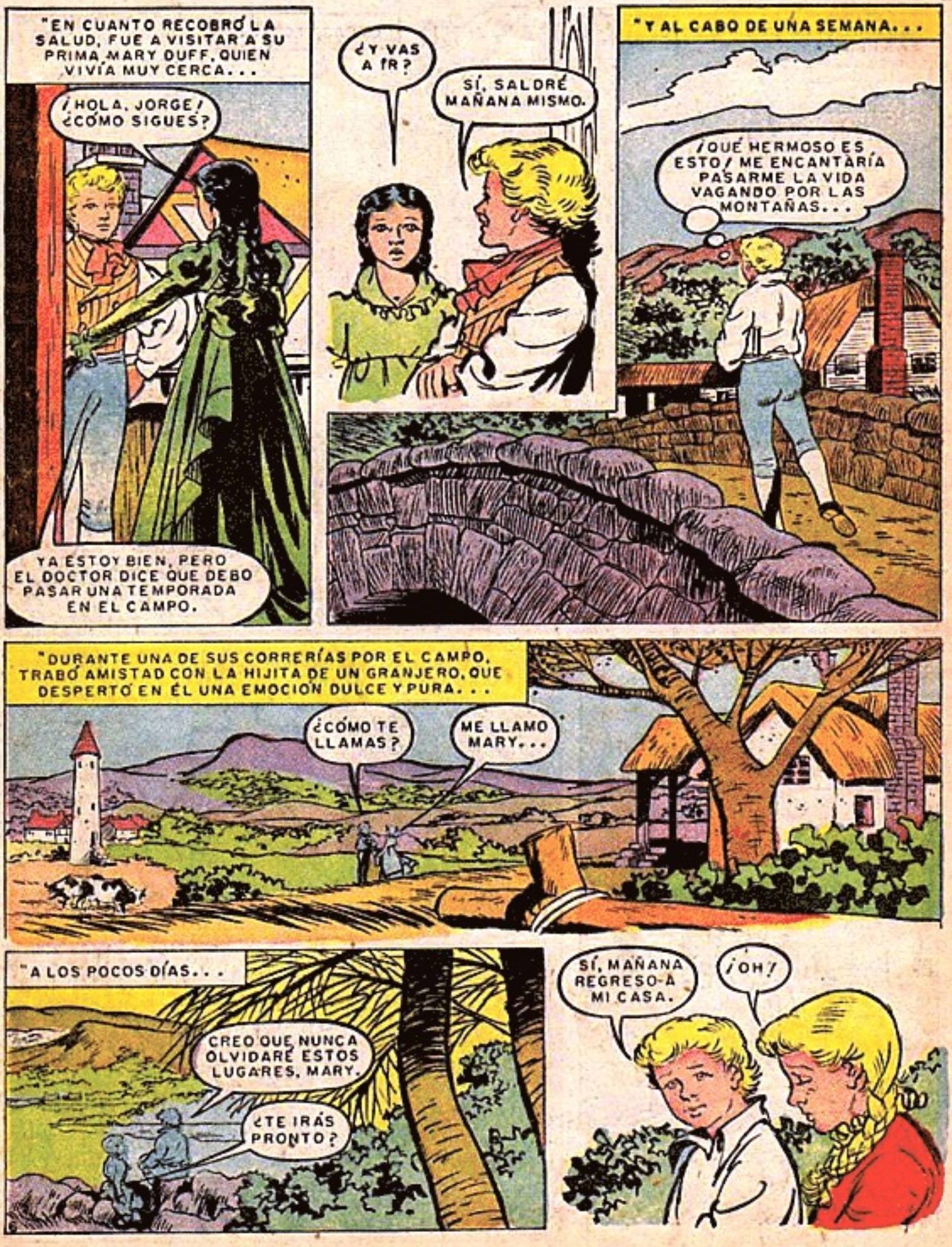
"PERO TODO FUE EN VANO...

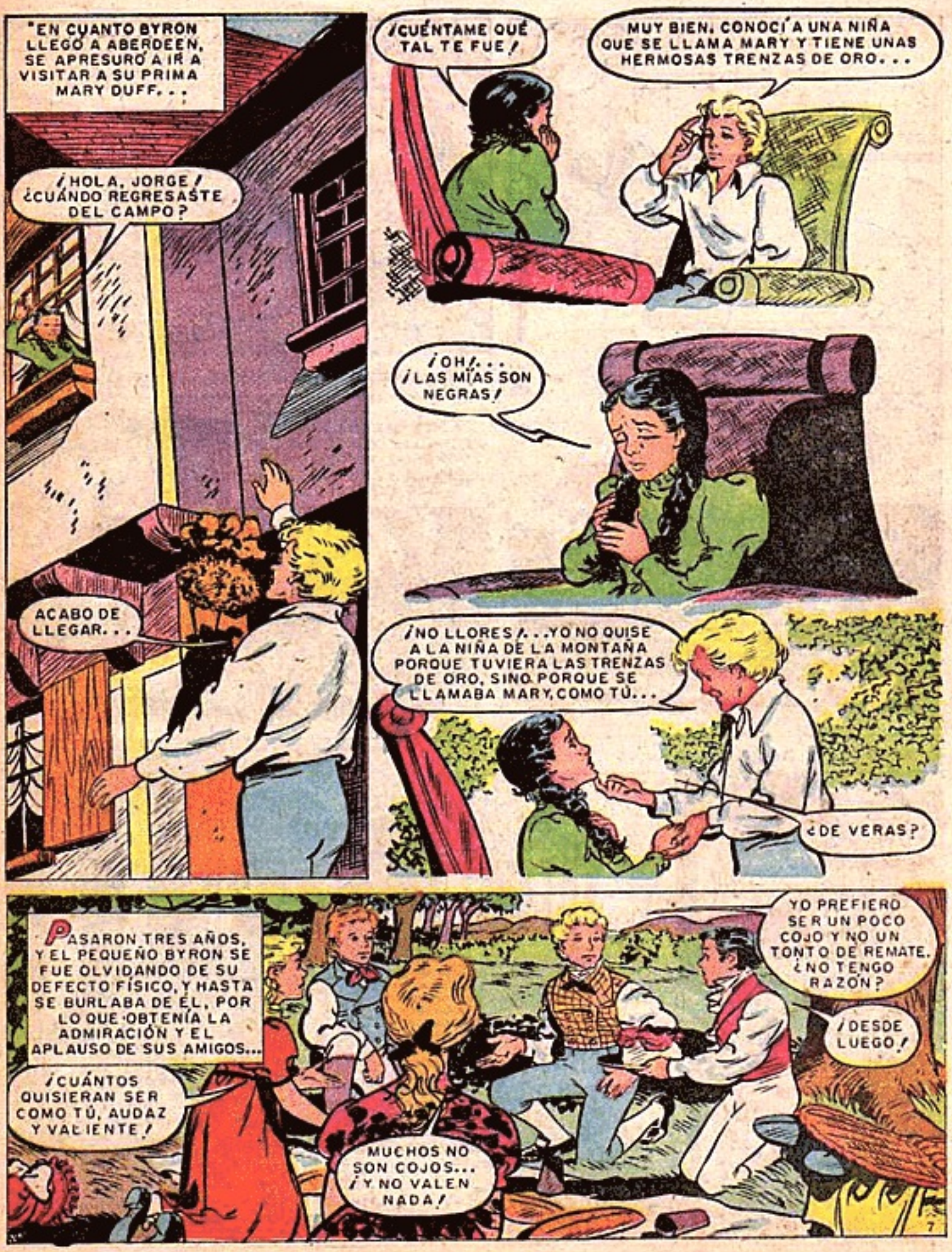
SI ELLOS PUEDEN CORRER, YO TENGO MÁS TALENTO...

"HACIA 1791 LLEGÓ DE FRANCIA LA NOTICIA DE LA MUERTE DE SU PAPÁ...

¡POBRE ESPOSO MÍO!


"SU NIÑERA LE ENSEÑÓ LAS PRIMERAS LETRAS Y LE CONTABA CUENTOS...
...Y LAS HADAS JUGARON MUY CONTENTAS.
¡AH!
"OTRAS VECES...
¡QUÉ BONITO! ¡CUÉNTAME MÁS!
"POCO ANTES DE CUMPLIR LOS CINCO AÑOS, FUE ENVIADO A UNA ESCUELA PRIMARIA...
"Y PRONTO SE DESPERTÓ EN ÉL UNA GRAN AFICIÓN A LA LECTURA...
"PASÓ EL TIEMPO, Y CUANDO TENÍA NUEVE AÑOS...
¿QUÉ TE PASA, HIJO?
ME SIENTO MAL, MAMÁ.
"MOMENTOS DESPUÉS...
¿QUÉ TIENE, DOCTOR?
ESCARLATINA, SEÑORA.
5


"EN CUANTO RECOBRÓ LA SALUD, FUE A VISITAR A SU PRIMA MARY DUFF, QUIEN VIVÍA MUY CERCA...
¡HOLA, JORGE! ¿CÓMO SIGUES?
YA ESTOY BIEN, PERO EL DOCTOR DICE QUE DEBO PASAR UNA TEMPORADA EN EL CAMPO.
¿Y VAS A IR?
SÍ, SALDRÉ MAÑANA MISMO.
"Y AL CABO DE UNA SEMANA...
¡QUÉ HERMOSO ES ESTO! ME ENCANTARÍA PASARME LA VIDA VAGANDO POR LAS MONTAÑAS...
"DURANTE UNA DE SUS CORRERÍAS POR EL CAMPO, TRABÓ AMISTAD CON LA HIJITA DE UN GRANJERO, QUE DESPERTÓ EN ÉL UNA EMOCIÓN DULCE Y PURA...
¿CÓMO TE LLAMAS?
ME LLAMO MARY...
"A LOS POCOS DÍAS...
CREO QUE NUNCA OLVIDARÉ ESTOS LUGARES, MARY.
¿TE IRÁS PRONTO?
SÍ, MAÑANA REGRESO A MI CASA.
¡OH!


"EN CUANTO BYRON LLEGÓ A ABERDEEN, SE APRESURÓ A IR A VISITAR A SU PRIMA MARY DUFF...
¡HOLA, JORGE! ¿CUÁNDO REGRESASTE DEL CAMPO?
ACABO DE LLEGAR...
¡CUÉNTAME QUÉ TAL TE FUE!
MUY BIEN. CONOCÍ A UNA NIÑA QUE SE LLAMA MARY Y TIENE UNAS HERMOSAS TRENZAS DE ORO...
¡OH!... ¡LAS MÍAS SON NEGRAS!
¡NO LLORES!...YO NO QUISE A LA NIÑA DE LA MONTAÑA PORQUE TUVIERA LAS TRENZAS DE ORO, SINO PORQUE SE LLAMABA MARY, COMO TÚ...
¿DE VERAS?
PASARON TRES AÑOS, Y EL PEQUEÑO BYRON SE FUE OLVIDANDO DE SU DEFECTO FÍSICO, Y HASTA SE BURLABA DE ÉL, POR LO QUE OBTENÍA LA ADMIRACIÓN Y EL APLAUSO DE SUS AMIGOS...
¡CUÁNTOS QUISIERAN SER COMO TÚ, AUDAZ Y VALIENTE!
MUCHOS NO SON COJOS... ¡Y NO VALEN NADA!
YO PREFIERO SER UN POCO COJO Y NO UN TONTO DE REMATE. ¿NO TENGO RAZÓN?
¡DESDE LUEGO!
7

POCO DESPUÉS DE HABER CUMPLIDO LOS 13 AÑOS, RECIBIÓ LA NOTICIA DE LA MUERTE DE SU ÚLTIMO PARIENTE, QUIEN POSEÍA EL CASTILLO DE NEWSTEAD...

...POR LO QUE SU HIJO, JORGE NOEL GORDON BYRON, PASA A SER EL SEXTO LORD BYRON POR DERECHO DE HERENCIA...

¡MAGNÍFICO, HIJO! ESTO QUIERE DECIR QUE YA ERES LORD (*) Y ADEMÁS, DUEÑO DEL CASTILLO; NOS IREMOS A VIVIR ALLÁ.

¡VÁMONOS CUANTO ANTES, MAMÁ!

(*) TÍTULO DE DIGNIDAD QUE SE DA EN INGLATERRA...

"POCOS DÍAS DESPUÉS, CATALINA GORDON, JORGE, Y MARY GRAY, SE MARCHARON HACIA NEWSTEAD...

"A SU LLEGADA FUERON RECIBIDOS CON TODOS LOS HONORES POR EL VIEJO SERVIDOR DEL CASTILLO, JOE MURRALL...

"PERO EL CASTILLO ESTABA SUCIO Y SIN ARREGLAR...

VUESTRO TÍO ABUELO VIVIÓ ENCERRADO AQUÍ MUCHOS AÑOS SIN VER A NADIE...

MANDAREMOS REPARAR EL CASTILLO Y TODO VOLVERÁ A LUCIR COMO EN SUS MEJORES DÍAS, JOE.

ESO NO PUEDE SER. NO TENEMOS DINERO PARA REPARARLO Y NO ES POSIBLE HABITARLO ASÍ COMO ESTÁ.
PERO, MAMÁ...
HAY QUE SER PRÁCTICOS, HIJO. LE ESCRIBIRÉ A NUESTRO VIEJO CONOCIDO LORD CARLISLE PIDIÉNDOLE QUE SEA TU TUTOR Y GESTIONE ANTE EL REY UNA PENSIÓN PARA TI, MIENTRAS LLEGAS A SER MAYOR DE EDAD.
¿Y DÓNDE VIVIREMOS?
CERCA DE AQUÍ HAY UN PUEBLO MUY BONITO LLAMADO NOTHINGHAM. AHÍ ALQUILAREMOS UNA CASA.
ESTÁ BIEN.
"SE INSTALARON EN NOTHINGHAM, Y LUEGO...
NO OLVIDES QUE ME HAS PROMETIDO PORTARTE BIEN. YO VOY A LONDRES A BUSCAR UNA BUENA ESCUELA PARA TI QUE ERES TODO UN LORD.
SÍ, MAMÁ. ¡ADIÓS!
"EN AQUELLA ÉPOCA, LORD BYRON CONOCIÓ A SU PRIMA MARGARITA PARKER...
¿EN QUÉ PIENSAS, PRIMO?
ADMIRABA LA BELLEZA DE ESTE BOSQUE.
ME ENCANTA ESTA PAZ... ¡QUÉ FELIZ SERÍA SI PUDIERA QUEDARME AQUÍ PARA SIEMPRE!

"PERO A LA SEMANA...

VENGO A DESPEDIRME, MARGARITA; ME HA ESCRITO MI MAMÁ DICIÉNDOME QUE DEBO REUNIRME CON ELLA EN LONDRES, DONDE ESTUDIARÉ LA SEGUNDA ENSEÑANZA.

¡OH! SIENTO MUCHO QUE TE VAYAS...

"AL AÑO SIGUIENTE, ANTES DE TERMINAR SU PRIMER CURSO DE SEGUNDA ENSEÑANZA, EN UN COLEGIO CERCA DE LONDRES...

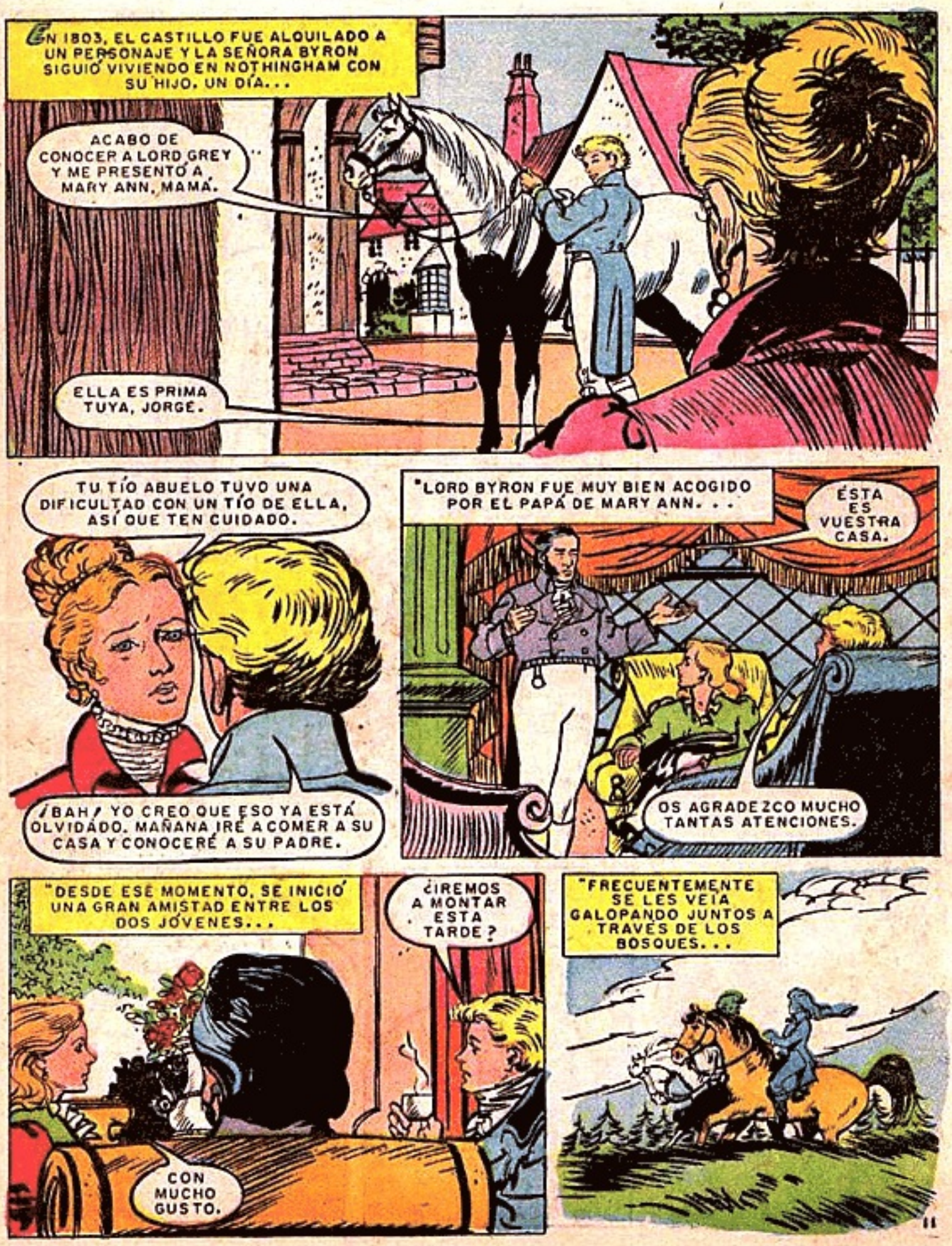
SENTIMOS COMUNICARLE EL FALLECIMIENTO DE SU PRIMA MARGARITA PARKER, OCURRIDO A CAUSA DE UN GRAVE ACCIDENTE.

¡NO PUEDE SER!... ¡MARGARITA! ¡MARGARITA!... ¡OH!

LA MUERTE DE SU PRIMA MARGARITA LO AFECTÓ MUCHO Y TODAS LAS TARDES IBA A SENTARSE SOBRE LA TUMBA DE UN DESCONOCIDO, EN EL PEQUEÑO CEMENTERIO DE HARROW...

EN ESTE LUGAR SIENTO QUE ESTOY MÁS CERCA DE TI, MARGARITA.

"AQUELLA MUERTE DIO VIDA A LA PRIMERA COMPOSICIÓN POÉTICA DE LORD BYRON...


EN 1803, EL CASTILLO FUE ALQUILADO A UN PERSONAJE Y LA SEÑORA BYRON SIGUIÓ VIVIENDO EN NOTHINGHAM CON SU HIJO. UN DÍA...
ACABO DE CONOCER A LORD GREY Y ME PRESENTÓ A MARY ANN, MAMÁ.
ELLA ES PRIMA TUYA, JORGE.
TU TÍO ABUELO TUVO UNA DIFICULTAD CON UN TÍO DE ELLA, ASÍ QUE TEN CUIDADO.
¡BAH! YO CREO QUE ESO YA ESTÁ OLVIDADO. MAÑANA IRÉ A COMER A SU CASA Y CONOCERÉ A SU PADRE.
"LORD BYRON FUE MUY BIEN ACOGIDO POR EL PAPÁ DE MARY ANN...
ÉSTA ES VUESTRA CASA.
OS AGRADEZCO MUCHO TANTAS ATENCIONES.
"DESDE ESE MOMENTO, SE INICIÓ UNA GRAN AMISTAD ENTRE LOS DOS JÓVENES...
¿IREMOS A MONTAR ESTA TARDE?
CON MUCHO GUSTO.
"FRECUENTEMENTE SE LES VEÍA GALOPANDO JUNTOS A TRAVÉS DE LOS BOSQUES...

"OTRAS VECES...
¿VOLVEREMOS AQUÍ MAÑANA?
NO. MAÑANA TE LLEVARÉ A UN LUGAR QUE NO CONOCES Y QUE TE GUSTARÁ MUCHO.
EL JOVEN LA QUERÍA MUCHO Y SE CREÍA CORRESPONDIDO. PERO CIERTO ATARDECER, AL VOLVER AMBOS DE UNA EXCURSIÓN A CABALLO...
¡HOLA, MARY ANN!
¡AH... SON SUS AMIGUITAS!
¡QUÉ GUSTO ME DA VERLAS!
¿CON QUIÉN PASEABAS?
¡VAYA PREGUNTA!... PUES CON LORD BYRON, ¿VERDAD, MARY ANN?
¡ME OFENDES SUPONIENDO QUE YO PUEDA INTERESARME EN SERIO POR ÉL!
"JORGE CREYÓ VOLVERSE LOCO DE TRISTEZA...
¡OH!
"DESPUÉS DE MARCHARSE SIN DESPEDIRSE...
¡ELLA SABÍA QUE YO ESTABA CERCA Y QUE LA OIRÍA!... ¡MAÑANA MISMO VOLVERÉ AL COLEGIO!

"Y ESA NOCHE, AL LLEGAR A SU CASA...

¿POR QUÉ TE VAS SI AÚN NO TERMINAN TUS VACACIONES?... ¿QUÉ HA SUCEDIDO?

NO QUIERO PASAR AQUÍ NI UN MOMENTO MÁS. ALGÚN DÍA TE CONTARÉ LA RAZÓN; PERO AHORA NO QUIERO HABLAR DE ESO, MAMÁ.

"BYRON REGRESÓ AL COLEGIO E INICIÓ SU ÚLTIMO AÑO DE SEGUNDA ENSEÑANZA...

"CIERTA VEZ, UNOS COMPAÑEROS...

DESEAMOS QUE NOS LEAS ALGUNOS DE TUS POEMAS.

¿QUIERES QUE TE ACOMPAÑEMOS A TU CUARTO?

CLARO QUE SÍ...CON MUCHO GUSTO.

"LOS LLEVÓ A SU CUARTO Y...

¿QUÉ TE PASA? TE VES UN POCO TRISTE.

ES VERDAD... ME SIENTO MUY ABATIDO.

¡VAMOS! ¡ANÍMATE! RECUERDA QUE ÉSTE ES NUESTRO ÚLTIMO CURSO Y QUE TENEMOS QUE ESTUDIAR MUCHO.

"LORD BYRON SIGUIÓ EL CONSEJO DE SUS AMIGOS Y CONTINUÓ ESTUDIANDO CON GRAN TESÓN...

EN ESOS DÍAS YA SE HABÍA ACENTUADO EN ÉL UNA GRAN AFICIÓN POR LA POESÍA. FUE ENTONCES CUANDO, EN UNA FIESTA, CONOCIÓ A ELIZABETH PIGOT...

TE PRESENTO A LA SEÑORITA PIGOT... LORD BYRON, EL POETA.

MUCHO GUSTO.

ENCANTADA.

ASÍ QUE USTED ES POETA, ¿VERDAD?
BUENO... ME GUSTA MUCHO LA POESÍA, PERO NO HE PUBLICADO NINGÚN LIBRO AÚN.
¿LE INTERESARÍA CONOCER ALGUNOS VERSOS MÍOS?
¡NATURALMENTE!... LO ESPERO MAÑANA EN MI CASA.
"AL DÍA SIGUIENTE...
¿QUÉ LE PARECEN?
¡SON MAGNÍFICOS! ¡DEBÍA USTED PUBLICARLOS!
¡YO LE AYUDARÉ A PREPARAR EL MANUSCRITO PARA LA IMPRENTA!
ME ESTÁ USTED CONTAGIANDO SU ENTUSIASMO, ELIZABETH.
"PRONTO, AMBOS AMIGOS SE DEDICARON A TRABAJAR EN LA PREPARACIÓN DEL LIBRO...
"UNAS SEMANAS DESPUÉS, EL LIBRO FUE PUBLICADO Y BYRON SE DESPIDIÓ DE SU NOBLE AMIGA...
ACEPTE USTED ESTE EJEMPLAR CON MI GRATITUD ETERNA. LE PROMETO QUE LE ESCRIBIRÉ MUY SEGUIDO.
¡MUCHAS GRACIAS, LORD BYRON! ¡QUE TENGA USTED MUCHO ÉXITO EN SUS ESTUDIOS!

POCOS DÍAS DESPUÉS, INGRESÓ EN LA UNIVERSIDAD DE CAMBRIDGE DONDE, ADEMÁS DE ESTUDIAR CON GRAN ENTUSIASMO, APRENDIÓ A NADAR PERFECTAMENTE...

¡LES GANASTE, LORD BYRON!

"PERO MUY PRONTO SE RODEÓ DE UN GRUPO DE AMIGOS BOHEMIOS Y SE ENTREGÓ A UNA VIDA DESORDENADA...

¡SALUD, JORGE!

¡POR TI Y POR TU LIBRO!

¡SALUD, AMIGOS!

¿DE QUÉ LIBRO SE TRATA?

¡COMO!... ¿NO SABÍAS QUE JORGE HA EDITADO UN LIBRO DE POEMAS TITULADO "HORAS DE OCIO"?

¡PUES ES UNA GRAN NOTICIA! ¡BRINDEMOS POR EL POETA!

¡SALUD!... ¡JA JA, JA!

¡JA, JA JA!

PRONTO SE APARTÓ DE AQUELLOS AMIGOS Y SE DEDICÓ A PREPARAR LA PUBLICACIÓN DE UN SEGUNDO LIBRO...

"Y MIENTRAS SE ESFORZABA POR CONQUISTAR UNA GLORIA POÉTICA, SIGUIÓ PRACTICANDO LA NATACIÓN...

"EN JULIO DE 1808, SE GRADUÓ CON MAGNÍFICAS CALIFICACIONES...
MIS FELICITACIONES, LORD BYRON.
GRACIAS, SEÑOR.

"AL SALIR DEL SALÓN DE ACTOS, SE ENCONTRÓ CON SU AMIGO JOHN Y CON OTROS COMPAÑEROS...
TE INVITAMOS A CELEBRAR LA GRADUACIÓN, JORGE.
¡MUCHAS GRACIAS! ¡ACEPTO LA INVITACIÓN!
BIEN. IREMOS A MI CASA.

"Y ESA NOCHE...
PARA CORRESPONDER A SUS AMABILIDADES, YO LOS INVITO A CENAR MAÑANA EN MI CASA.
¡ACEPTO!
¡YO TAMBIÉN!
¡Y YO!

"Y A LA NOCHE SIGUIENTE, EN CASA DEL POETA...
¿QUÉ ES ESO, JORGE?
¡QUÉ COPA TAN CURIOSA!

ÉSTA ES LA CALAVERA DE UNO DE MIS ANTEPASADOS...

¿QUIEREN FORMAR PARTE DE LA ORDEN DEL CRÁNEO?.
¿QUÉ HAY QUE HACER PARA ELLO?

SÓLO BEBER EN ESTA COPA...
SI ESO ES TODO, ACEPTO.

PERMÍTEME VERLA DE CERCA.
TOMA. TE RECOMIENDO QUE LEAS LA INSCRIPCIÓN.

ESCUCHEN LO QUE DICE LA INSCRIPCIÓN, AMIGOS... "HE VIVIDO, HE AMADO; COMO TÚ, HICE EXCESOS; MORÍ; YA NO ME IMPORTA A DO VAYAN MIS HUESOS".

"Y ASÍ QUEDÓ FUNDADA LA "ORDEN DEL CRÁNEO", QUE LLEGÓ A ESCANDALIZAR AL LONDRES DE AQUELLA ÉPOCA...
¡VIVA LA ORDEN DEL CRÁNEO!
¡VIVA!
¡PLAF!
¡VIVA!
¡PLAF!

¿QUÉ LES PARECE SI VAMOS AL TEATRO A CELEBRAR ESTO?
¡QUÉ BUENA IDEA!
¡VAMOS! ¡VAMOS!
¡CLARO!

PASÓ ALGÚN TIEMPO... Y LAS DIVERSIONES Y EL LUJO CON QUE VIVÍA HICIERON QUE LAS DEUDAS DEL JOVEN LORD AUMENTARAN COMO LA ESPUMA...
¡OH! ¡ESTOY CASI ARRUINADO!
DENTRO DE POCO QUEDARÁ DESOCUPADO EL CASTILLO DE NEWSTEAD. CREO QUE LO MEJOR SERÁ QUE VAYA A PASAR UNA TEMPORADA EN ÉL...
"Y AL POCO TIEMPO, LORD BYRON REGRESÓ A SU CASTILLO...
¡HOLA, JOE!
¡BIENVENIDO, MILORD! (*)
(*) TRATAMIENTO DE DISTINCIÓN.
TENDREMOS QUE LIMPIAR TODO ESTO, JOE.
COMO USTED LO ORDENE, MILORD.
"LA TAREA FUE MUY ARDUA Y LOS TRABAJOS DE LIMPIEZA DURARON VARIOS DÍAS...
DESPUÉS ARREGLAREMOS EL JARDÍN.
ME ALEGRA QUE TENGA USTED TANTO CARIÑO AL CASTILLO, MILORD.
"CUANDO TODO QUEDÓ LIMPIO Y BRILLANTE, BYRON SE QUEDÓ PENSATIVO...
¡QUÉ HERMOSO ES ESTO! ¡CÓMO ME HUBIERA GUSTADO VIVIR EN LA ÉPOCA DE LOS HÉROES ANTIGUOS!

AUN CUANDO ESTABA TRATANDO DE HACER ECONOMÍAS, NO PUDO RESISTIR LA TENTACIÓN DE CELEBRAR SU MAYORÍA DE EDAD CON UN GRAN BAILE EN EL CASTILLO...
¿QUÉ PIENSAS HACER AHORA QUE YA ERES MAYOR DE EDAD?
IRÉ A LA CÁMARA DE LOS LORES (*) A OCUPAR EL SITIO QUE ME CORRESPONDE.
(*) ORGANISMO QUE CORRESPONDE, MÁS O MENOS, A NUESTRAS CÁMARAS DE DIPUTADOS.
"PERO UN MES DESPUÉS, CUANDO BYRON SE PRESENTÓ EN LA CÁMARA DE LOS LORES, SE LE RECIBIÓ HOSTILMENTE, YA QUE LOS NOBLES LO CONSIDERABAN UN BOHEMIO, ES DECIR, UN HOMBRE DESORDENADO Y SIN DISCIPLINA...
¿QUIÉN ES ÉSE?
ES EL POETA LORD BYRON.
¿CÓMO SE ATREVE A PRESENTARSE AQUÍ?
"Y AL TERMINAR LA ASAMBLEA...
¡VIEJOS RIDÍCULOS! ¡NO VOLVERÉ A PONER UN PIE EN ESE LUGAR!

"ENTONCES, BYRON DECIDIÓ VIAJAR, Y ACOMPAÑADO DE SU AMIGO JOHN, ABANDONÓ INGLATERRA...

HACÍA MUCHO TIEMPO QUE DESEABA HACER ESTE VIAJE. ¡AL FIN CONOCERÉ ESPAÑA Y PORTUGAL!...

A MÍ ME ENTUSIASMA MÁS CONOCER EL ORIENTE.

"LUEGO DE VISITAR PORTUGAL, LOS DOS AMIGOS SE TRASLADARON A CÁDIZ Y A SEVILLA...

"DESPUÉS DE ADMIRAR LA BELLEZA DE ANDALUCÍA, MARCHARON A GIBRALTAR, DONDE SE EMBARCARON RUMBO A MALTA...

ME HAS CONTAGIADO TU ADMIRACIÓN POR EL ORIENTE... ¡YA ARDO EN DESEOS DE ESTAR AHÍ!

MUY PRONTO LO CONOCEREMOS, JORGE.

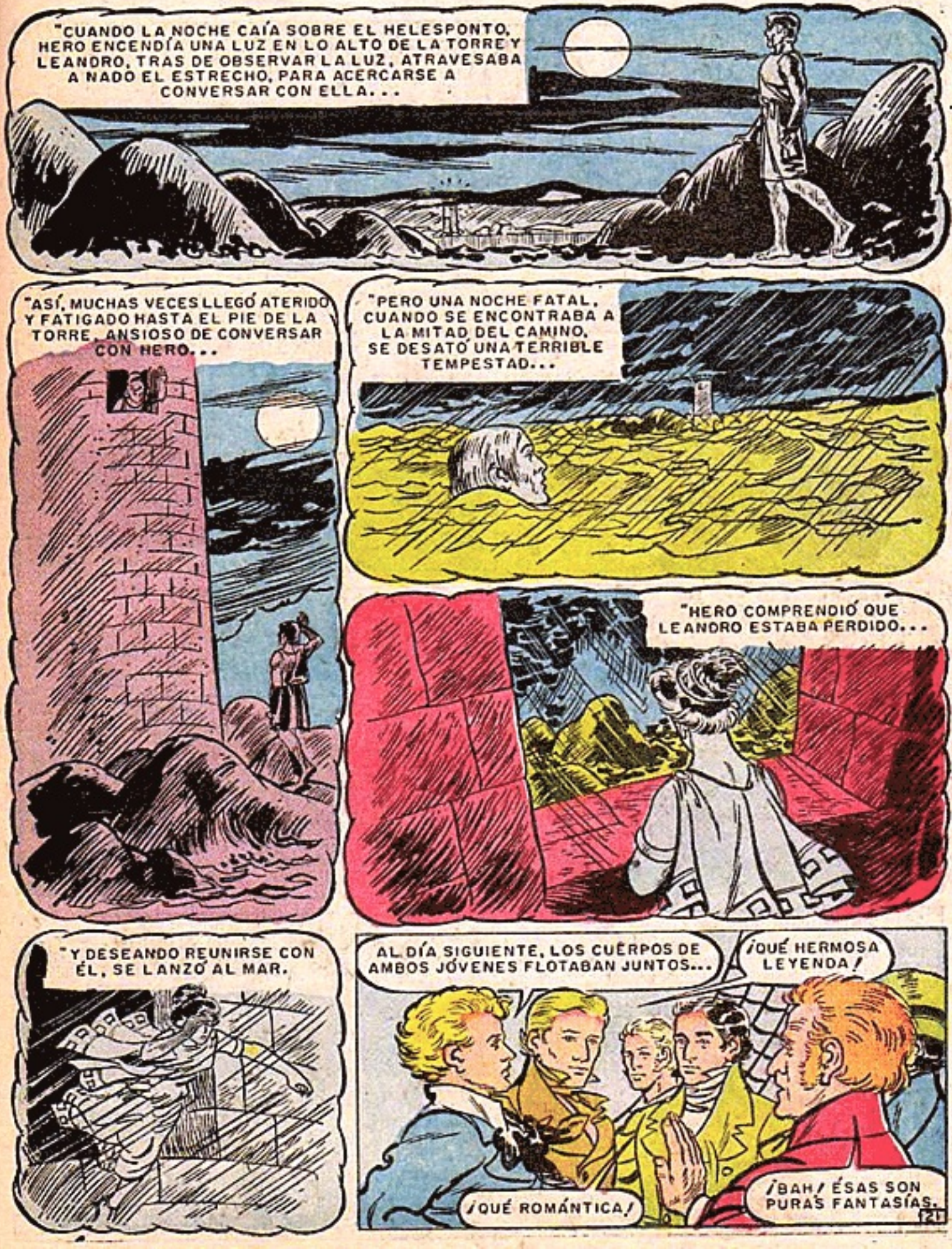
"SEMANAS DESPUÉS, LA FRAGATA QUE LOS CONDUCÍA DE ESMIRNA A CONSTANTINOPLA SE DETUVO A LA ENTRADA DEL ESTRECHO DE LOS DARDANELOS, QUE SEPARA EUROPA DE ASIA...

¡MIRA!... ÉSE ES EL MAR DEL BÓSFORO, QUE LOS ANTIGUOS GRIEGOS LLAMABAN HELESPONTO, Y QUE LEANDRO ATRAVESÓ A NADO PARA VER A HERO...

NO CONOZCO ESA HISTORIA, JORGE; ¿QUIÉNES FUERON HERO Y LEANDRO?

HERO FUE UNA SACERDOTISA GRIEGA Y LEANDRO UN JOVEN DE LA ANTIGUA CIUDAD DE ABIDOS QUE SE ENAMORÓ DE ELLA... EL PADRE DE HERO, PARA HACERLA OLVIDAR EL CARIÑO QUE SENTÍA POR LEANDRO...

LA HABÍA ENCERRADO EN UNA TORRE LEVANTADA EN UNA DE LAS ORILLAS DEL HELESPONTO, MIENTRAS LEANDRO SE CONSUMÍA DE TRISTEZA EN LA ORILLA OPUESTA...

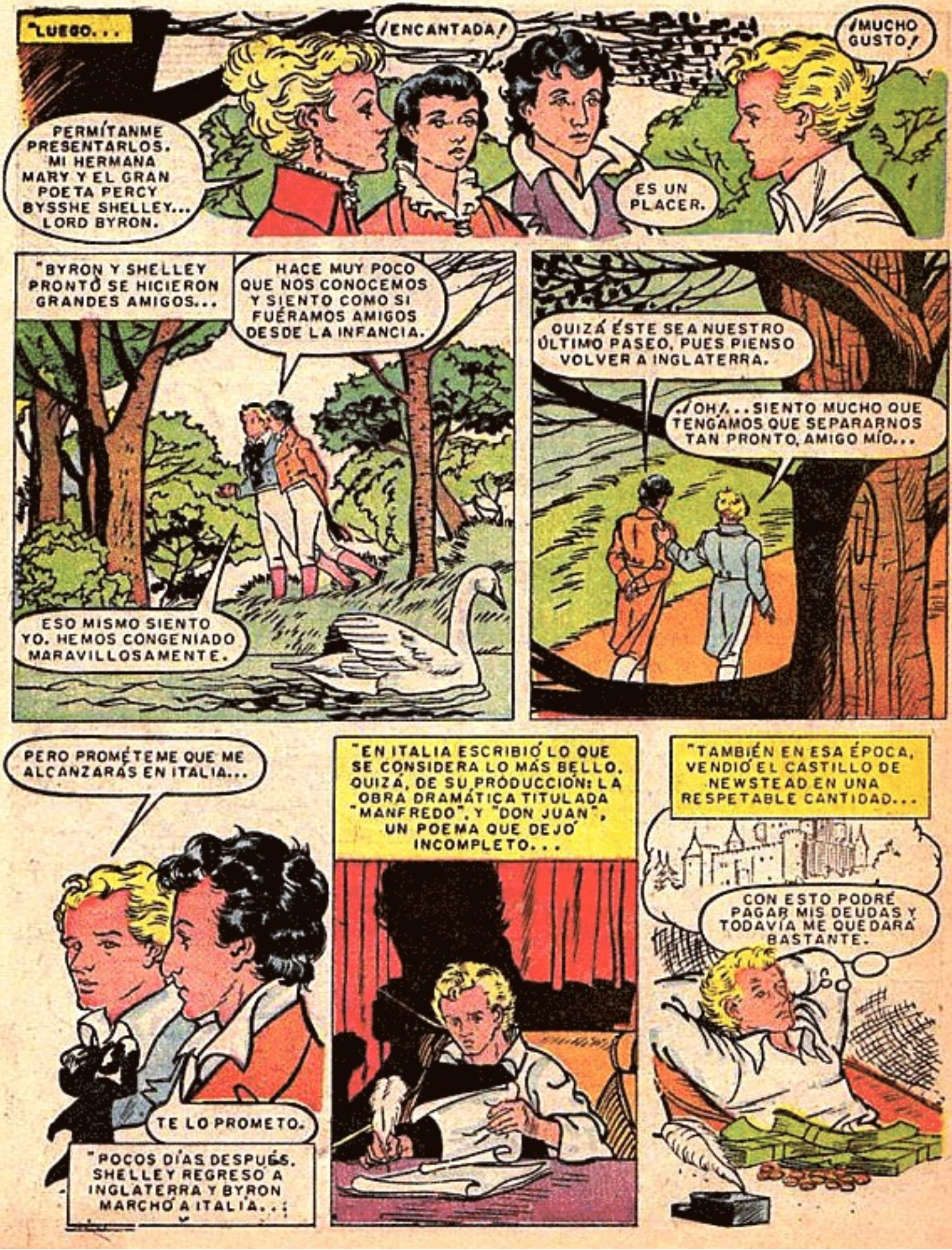

"CUANDO LA NOCHE CAÍA SOBRE EL HELESPONTO, HERO ENCENDÍA UNA LUZ EN LO ALTO DE LA TORRE Y LEANDRO, TRAS DE OBSERVAR LA LUZ, ATRAVESABA A NADO EL ESTRECHO, PARA ACERCARSE A CONVERSAR CON ELLA...
"ASÍ, MUCHAS VECES LLEGÓ ATERIDO Y FATIGADO HASTA EL PIE DE LA TORRE, ANSIOSO DE CONVERSAR CON HERO...
"PERO UNA NOCHE FATAL, CUANDO SE ENCONTRABA A LA MITAD DEL CAMINO, SE DESATÓ UNA TERRIBLE TEMPESTAD...
"HERO COMPRENDIÓ QUE LEANDRO ESTABA PERDIDO...
"Y DESEANDO REUNIRSE CON ÉL, SE LANZÓ AL MAR.
AL DÍA SIGUIENTE, LOS CUERPOS DE AMBOS JÓVENES FLOTABAN JUNTOS...
¡QUÉ HERMOSA LEYENDA!
¡QUÉ ROMÁNTICA!
¡BAH! ÉSAS SON PURAS FANTASÍAS.

¿POR QUÉ DICE USTED ESO?
PORQUE ES IMPOSIBLE QUE UN HOMBRE PUEDA NADAR DE UNA ORILLA A LA OTRA. LAS CORRIENTES SON MUY FUERTES AQUÍ, SEÑOR.
¡LE APUESTO A USTED MIL LIBRAS A QUE SÍ ES POSIBLE HACERLO!
¡MUY BIEN! ¡ACEPTO!
"Y BYRON, HACIENDO GALA DE SU HABILIDAD DE NADADOR, SE LANZÓ AL AGUA MOMENTOS DESPUÉS...
¡NOSOTROS TE SEGUIREMOS EN ESTA BARCA!
"Y LOGRÓ GANAR LA ORILLA OPUESTA SIGUIENDO CON SU FANTASÍA LA LUZ DE HERO... NADÓ 1,960 KILÓMETROS EN MAGNÍFICO TIEMPO, POR LO QUE PODEMOS CONSIDERAR A LORD BYRON UN PRECURSOR DE LOS MODERNOS CAMPEONES DE NADADO A FONDO...
¡HAS HECHO UNA VERDADERA HAZAÑA!
MMM... ¡HE PERDIDO MIL LIBRAS!
¡MIS FELICITACIONES! ¡ES USTED UN VALIENTE!
"UNOS DÍAS MÁS TARDE LLEGARON A GRECIA, EL PAÍS QUE MÁS IMPRESIONÓ A LORD BYRON DE TODOS LOS QUE VISITÓ EN AQUEL VIAJE...
¡QUÉ MARAVILLOSO ES ESTO!
"Y DESPUÉS DE DOS AÑOS DE AUSENCIA, LOS DOS AMIGOS REGRESARON A INGLATERRA Y EL JOVEN POETA PUBLICÓ LOS DOS PRIMEROS CANTOS DE UNO DE SUS MEJORES POEMAS...
PEREGRINACIÓN DE CHILDE HAROLD

"LA PUBLICACIÓN DE ESA OBRA CAUSÓ SENSACIÓN...
DEBES ESTAR FELIZ POR EL ÉXITO QUE HA ALCANZADO TU LIBRO, JORGE.
ASÍ ES. IMAGÍNENSE QUE EN UN SOLO DÍA SE VENDIERON CATORCE MIL EJEMPLARES.
¡HA SIDO ALGO FANTÁSTICO!
"PRONTO, TODO LONDRES SE DISPUTABA AL POETA, QUIEN HIZO AMISTAD CON GRANDES PERSONAJES...
LO VOY A PRESENTAR CON COLERIDGE, CON WORDSWORTH Y CON WALTER SCOTT, QUE SON LOS MÁS GRANDES ESCRITORES DE INGLATERRA EN LA ACTUALIDAD.
SERÁ UN GRAN HONOR PARA MÍ, LORD BRUMMELL...
"SU POPULARIDAD ERA ENORME...
¿ES VERDAD QUE CAROLINA LAMB ES VUESTRA AMIGA?
ES VERDAD, ¿POR QUÉ?
PORQUE ELLA NO SABE NADA DE POESÍA Y SIENDO VOS UN GRAN POETA...
"AL CABO DE UNA HORA...
LORD BRUMMELL YA SE RETIRA Y PONE SU CARRUAJE A VUESTRA DISPOSICIÓN, MILORD.
DILE A LORD BRUMMELL QUE ACEPTO SU INVITACIÓN.
¡OH!... AÚN ES MUY TEMPRANO.
"MINUTOS DESPUÉS...
¿SE DIVIRTIÓ, MILORD?
NO, QUERIDO AMIGO. ESTAS REUNIONES ME FASTIDIAN MUCHO.
YA ESTOY HARTO DE VIDA SOCIAL Y HE PENSADO EN CASARME.
25

HACE USTED BIEN... RECUERDE LO QUE DIJO SÓCRATES: "SI TE TOCA UNA BUENA MUJER, SERÁS FELIZ, Y SI NO, TE VOLVERÁS FILÓSOFO"...
SER FILÓSOFO ES MUY ABURRIDO, ¿VERDAD?
¡CLARO QUE SÍ! ¡JA, JA!
EL 2 DE ENERO DE 1815, LORD BYRON CASÓ CON ANA ISABEL MILBANK, UNA MUCHACHA HERMOSA, INTELIGENTE Y DISTINGUIDA, A QUIEN SUS PADRES HABÍAN EDUCADO ESMERADAMENTE...
...Y OS DECLARO MARIDO Y MUJER.
"A LOS POCOS DÍAS...
¿YA TE VAS A ENCERRAR OTRA VEZ EN TU ESTUDIO?
¡OH!... POR FAVOR NO TRATES DE REFORMARME, ANABELA. COMPRENDE QUE SOY UN POETA Y QUE NECESITO UN POCO DE SOLEDAD.
TIENES RAZÓN... ¡PERDÓNAME! NO VOLVERÉ A MOLESTARTE.
OLVIDEMOS ESO... ¡ESTA NOCHE TE LLEVARÉ AL TEATRO!

"PASÓ EL TIEMPO Y AL AÑO DE CASADOS TUVIERON UNA NIÑA...
¡ÉSTE ES EL DÍA MÁS FELIZ DE MI VIDA! ¿CÓMO LA LLAMAREMOS?
ME GUSTARÍA QUE SE LLAMARA ADA.
"UNOS DÍAS MÁS TARDE...
NO SÉ CÓMO DECÍRTELO, ANABELA, PERO... BIEN... DESEARÍA HACER UN VIAJE Y CREO QUE...
¿UN VIAJE?... ¿A QUÉ PARTE, JORGE?
A VARIOS PAÍSES DEL CONTINENTE... NECESITO DOCUMENTARME SOBRE VARIAS COSAS...
¡CLARO!... ¿Y POR QUÉ NO LO HACES?
¿DE MANERA QUE NO TE OPONES?
POR SUPUESTO QUE NO. ADA Y YO IREMOS A PASAR UNA TEMPORADA CON MIS PADRES.
Y EL 25 DE ABRIL DE 1816, EL POETA SALIÓ DE INGLATERRA...
¡ADIÓS, PATRIA MÍA!
"DESPUÉS DE VISITAR VARIOS PAÍSES, SE INSTALÓ A ORILLAS DEL LAGO DE GINEBRA, Y UN DÍA...
¡VAYA!... ¡QUÉ AGRADABLE SORPRESA!
¿CÓMO ESTÁ USTED, SEÑORITA CLAIRMONT?


"LUEGO...
PERMÍTANME PRESENTARLOS. MI HERMANA MARY Y EL GRAN POETA PERCY BYSSHE SHELLEY... LORD BYRON.
¡ENCANTADA!
¡MUCHO GUSTO!
ES UN PLACER.
"BYRON Y SHELLEY PRONTO SE HICIERON GRANDES AMIGOS...
HACE MUY POCO QUE NOS CONOCEMOS Y SIENTO COMO SI FUÉRAMOS AMIGOS DESDE LA INFANCIA.
ESO MISMO SIENTO YO. HEMOS CONGENIADO MARAVILLOSAMENTE.
QUIZÁ ÉSTE SEA NUESTRO ÚLTIMO PASEO, PUES PIENSO VOLVER A INGLATERRA.
¡OH!... SIENTO MUCHO QUE TENGAMOS QUE SEPARARNOS TAN PRONTO, AMIGO MÍO...
PERO PROMÉTEME QUE ME ALCANZARÁS EN ITALIA...
TE LO PROMETO.
"POCOS DÍAS DESPUÉS, SHELLEY REGRESÓ A INGLATERRA Y BYRON MARCHÓ A ITALIA...
"EN ITALIA ESCRIBIÓ LO QUE SE CONSIDERA LO MÁS BELLO, QUIZÁ, DE SU PRODUCCIÓN: LA OBRA DRAMÁTICA TITULADA "MANFREDO", Y "DON JUAN", UN POEMA QUE DEJÓ INCOMPLETO...
"TAMBIÉN EN ESA ÉPOCA, VENDIÓ EL CASTILLO DE NEWSTEAD EN UNA RESPETABLE CANTIDAD...
CON ESTO PODRÉ PAGAR MIS DEUDAS Y TODAVÍA ME QUEDARÁ BASTANTE.

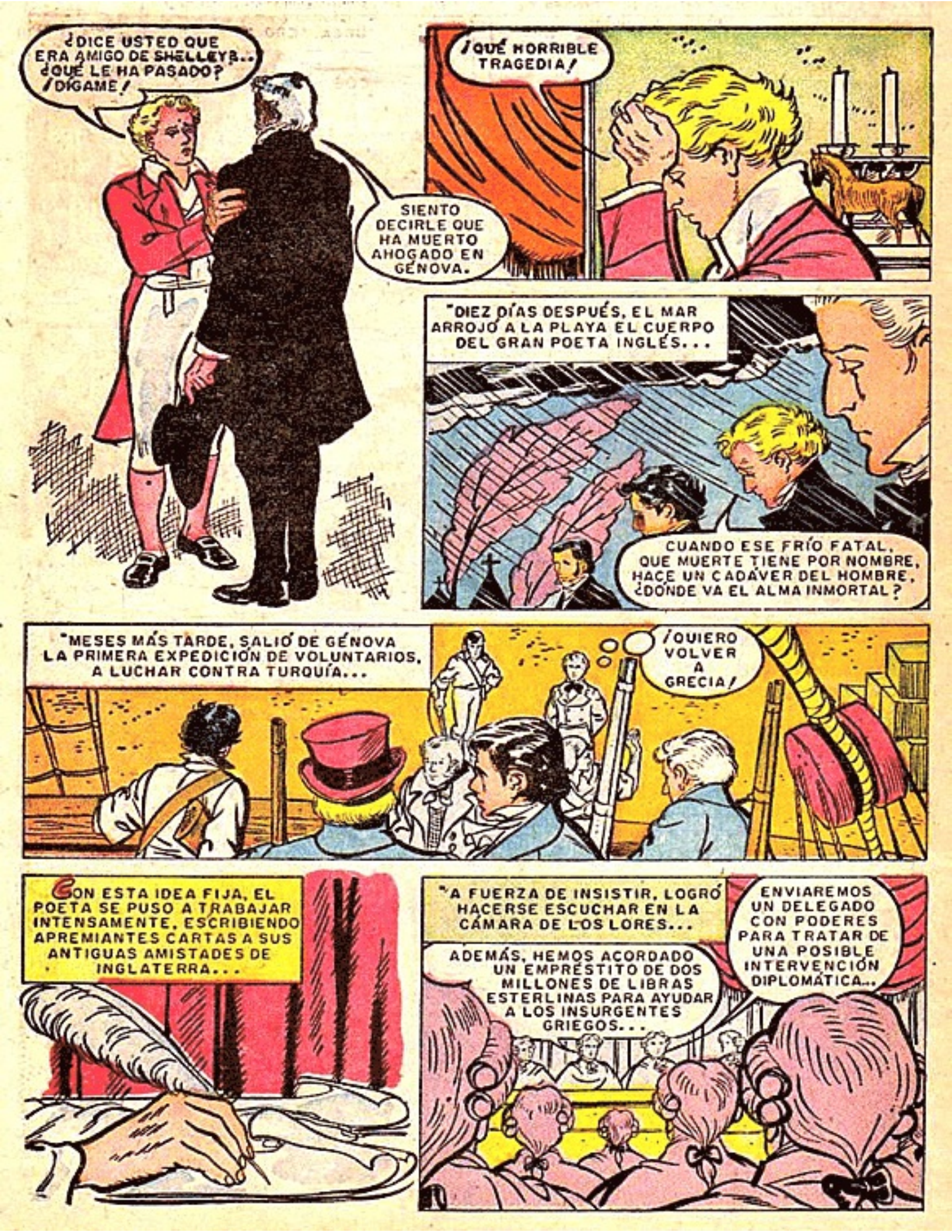
UN MES MÁS TARDE, ALQUILÓ UN PALACIO EN VENECIA...
ÉSE ES EL PALACIO MOCENIGO, SEÑOR.
¡QUÉ HERMOSA CONSTRUCCIÓN!

"POCOS DÍAS DESPUÉS LLEGÓ A VISITARLO SU AMIGO JOHN, INVITADO POR BYRON...
EN LONDRES SE DICE QUE VIVES AQUÍ COMO UN PRÍNCIPE, JORGE.
¡BAH! NO HAGAS CASO DE ESAS EXAGERACIONES.

HABLEMOS DE OTRA COSA... ¿SABES QUE GRECIA SE HA LEVANTADO CONTRA TURQUÍA PIDIENDO SU LIBERTAD?
SÍ, HE LEÍDO ALGO SOBRE ESO... ¿POR QUÉ ME LO DICES?
PORQUE YO QUIERO VOLVER A GRECIA PARA AYUDARLA A COMBATIR POR SU LIBERTAD.
¿HABLAS EN SERIO?

¡CLARO QUE SÍ! ¡YO SOY UN SOLDADO Y PIENSO UNIRME A LOS INSURGENTES GRIEGOS!
ESTÁ BIEN, ESTÁ BIEN...
LO BUSCA UN CABALLERO DE APELLIDO TRELAWNY, MILORD.

"Y MOMENTOS DESPUÉS...
¿ME BUSCA USTED? YO SOY LORD BYRON.
SÍ... LE TRAIGO UNA MALA NOTICIA, MILORD. YO ERA AMIGO DEL POETA SHELLEY, Y...


¿DICE USTED QUE ERA AMIGO DE SHELLEY?.. ¿QUÉ LE HA PASADO? ¡DÍGAME!
SIENTO DECIRLE QUE HA MUERTO AHOGADO EN GÉNOVA.
¡QUÉ HORRIBLE TRAGEDIA!
"DIEZ DÍAS DESPUÉS, EL MAR ARROJÓ A LA PLAYA EL CUERPO DEL GRAN POETA INGLÉS...
CUANDO ESE FRÍO FATAL, QUE MUERTE TIENE POR NOMBRE, HACE UN CADÁVER DEL HOMBRE, ¿DÓNDE VA EL ALMA INMORTAL?
"MESES MÁS TARDE, SALIÓ DE GÉNOVA LA PRIMERA EXPEDICIÓN DE VOLUNTARIOS, A LUCHAR CONTRA TURQUÍA...
¡QUIERO VOLVER A GRECIA!
CON ESTA IDEA FIJA, EL POETA SE PUSO A TRABAJAR INTENSAMENTE, ESCRIBIENDO APREMIANTES CARTAS A SUS ANTIGUAS AMISTADES DE INGLATERRA...
"A FUERZA DE INSISTIR, LOGRÓ HACERSE ESCUCHAR EN LA CÁMARA DE LOS LORES...
ADEMÁS, HEMOS ACORDADO UN EMPRÉSTITO DE DOS MILLONES DE LIBRAS ESTERLINAS PARA AYUDAR A LOS INSURGENTES GRIEGOS...
ENVIAREMOS UN DELEGADO CON PODERES PARA TRATAR DE UNA POSIBLE INTERVENCIÓN DIPLOMÁTICA...

"PERO MIENTRAS SE TRAMITABA TODO ESTO, BYRON DECIDIÓ HACERSE A LA MAR POR SU CUENTA Y RIESGO, PARA UNIRSE A LOS PATRIOTAS QUE LUCHABAN POR SU LIBERTAD." ERA EL 13 DE JUNIO DE 1823...

"SU BERGANTÍN ESTUVO A PUNTO DE SER CAPTURADO POR LA FLOTA TURCA, PERO...

¡BARCOS ENEMIGOS A LA VISTA!

¡PRONTO! ¡ESCONDÁMONOS TRAS ESOS PEÑASCOS!

¡NO NOS VIERON!

¡DE LA QUE NOS SALVAMOS!

HUBIERA SIDO TERRIBLE QUE TODO LO QUE TRAIGO PASARA A PODER DEL ENEMIGO.

"AL DÍA SIGUIENTE, BYRON Y AQUELLOS PATRIOTAS LLEGARON A MISSOLONGHI, DONDE EL POETA CONOCIÓ AL GENERALÍSIMO MAVROCORDATO, JEFE DE LOS PATRIOTAS GRIEGOS...

¡BIENVENIDO, LORD BYRON!

¡MUCHAS GRACIAS, GENERAL!

"LORD BYRON ENTREGÓ, PARA AYUDAR A LA CAUSA, ARMAS, MUNICIONES, CABALLOS, DOS CAÑONES Y TODA SU FORTUNA...

QUEDÓ SIN DINERO, PERO CON LA SATISFACCIÓN DE AYUDAR A UNA CAUSA JUSTA...

EN AGRADECIMIENTO, OS NOMBRO COMANDANTE EN JEFE DE UNO DE NUESTROS MEJORES BATALLONES.

"LUEGO, SE REUNIÓ CON LOS ALTOS JEFES DEL EJÉRCITO LIBERTADOR...

DEBERÍAMOS ATACAR LEPANTO.

CREO QUE TODOS ESTAMOS DE ACUERDO. ¡ESO HAREMOS!

"DE PRONTO, LLEGÓ UN MENSAJERO...

¡LOS SOLDADOS HAN DESERTADO!

¿CÓMO?

¡NO PUEDE SER!

¡QUÉ DICE USTED!

"UN INSTANTE DESPUÉS, BYRON CAYÓ HERIDO POR UN ATAQUE CEREBRAL...

¡PRONTO! ¡UN MÉDICO!

¡SÍ...QUE SE PRESENTE EN EL ACTO!

"A LA MAÑANA SIGUIENTE...

PRONTO ESTARÁ USTED BIEN, MILORD.

NO LO CREA, DOCTOR, ME SIENTO MUY MAL.

OJALÁ ALCANCE A VER LIBRE A GRECIA...

"DOS DÍAS DESPUÉS, EL ESTADO DEL POETA SE AGRAVÓ...

SUS ESFUERZOS POR SALVARME LA VIDA SON INÚTILES. LE HE DADO A GRECIA TODO LO QUE TENÍA Y AHORA LE DOY MI VIDA...

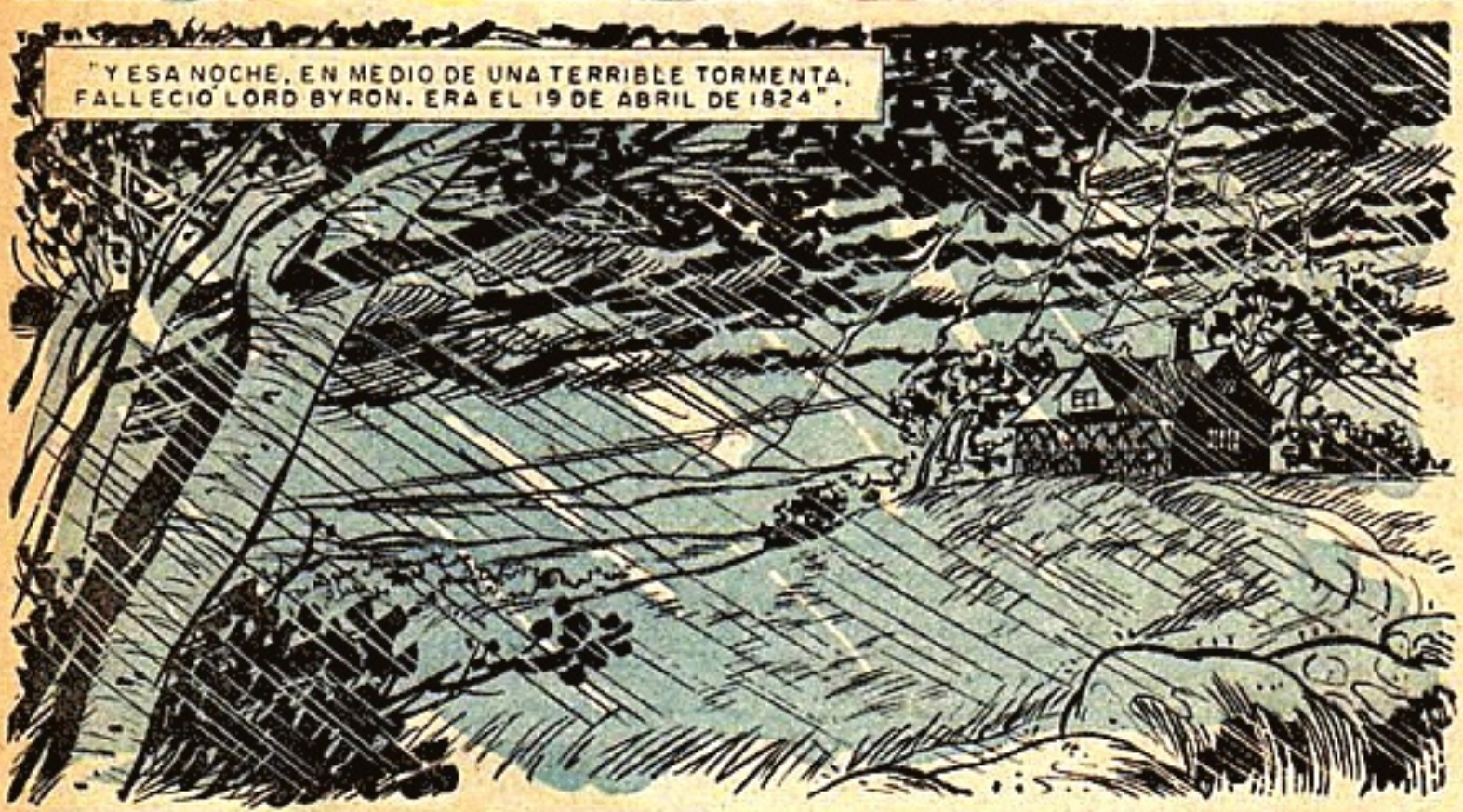
CALMA, SEÑOR. TRATE DE DORMIR.

"MÁS TARDE, EMPEZÓ A DELIRAR...

¡ADA, HIJA MÍA! ¿DONDE ESTÁS? ¡NO TE VEO A MI LADO!

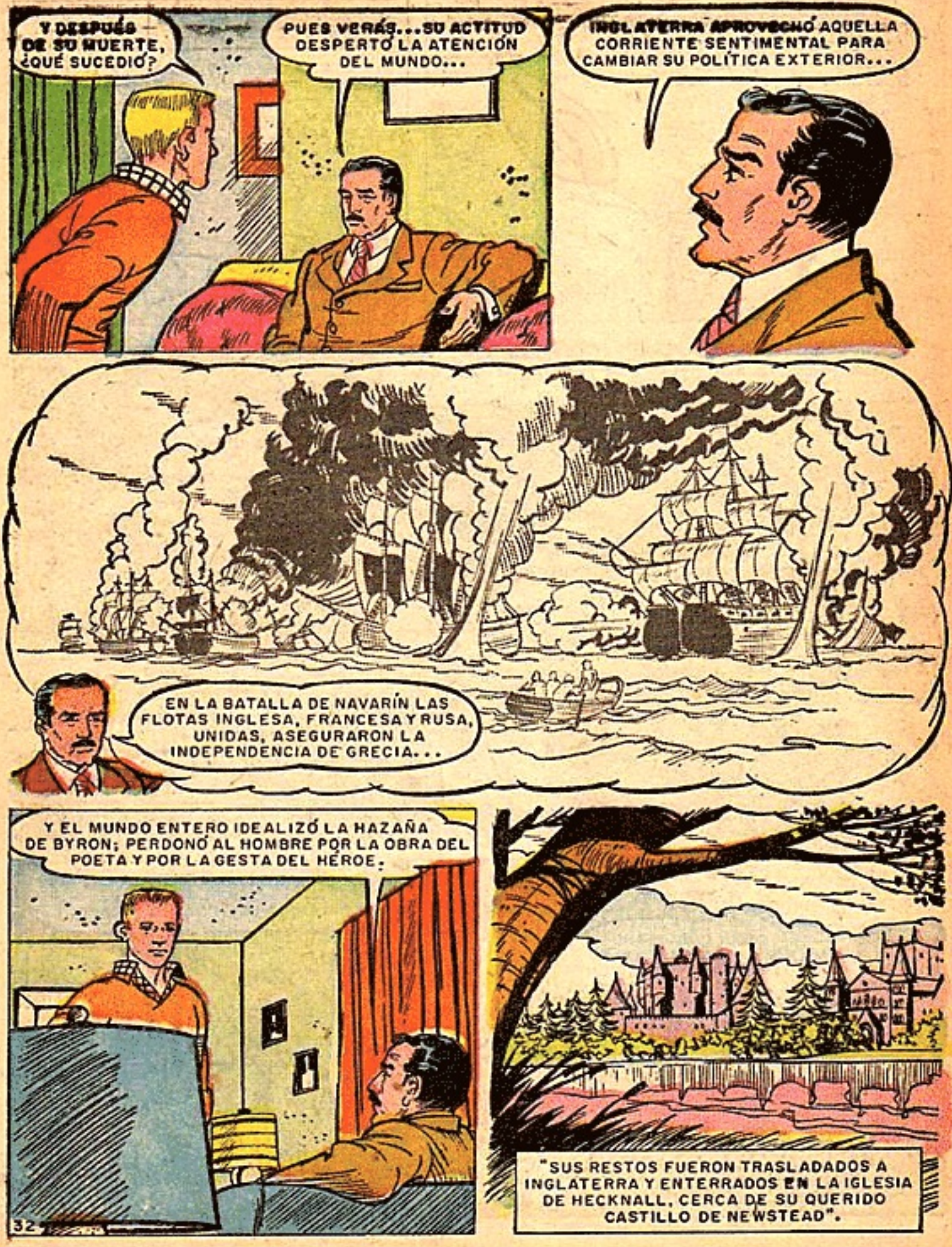
¡ÁNIMO! ¡SEGUIDME, VALIENTES SOLDADOS! ¡VIVA GRECIA!

AL DÍA SIGUIENTE TUVO UN MOMENTO DE LUCIDEZ...
MI HORA HA LLEGADO... LO ÚNICO QUE SIENTO ES MORIR SIN VER A MI QUERIDA HIJA ADA...


"Y ESA NOCHE, EN MEDIO DE UNA TERRIBLE TORMENTA, FALLECIÓ LORD BYRON. ERA EL 19 DE ABRIL DE 1824".

PERO VOLVAMOS A LAS PRIMERAS ESCENAS DE ESTA HISTORIA...
¡QUÉ VIDA TAN INTERESANTE!
ASÍ ES, HIJO. LORD BYRON FUE UN HOMBRE NOTABLE, TANTO POR SU PRODUCCIÓN POÉTICA, COMO POR SUS IDEAS DE HOMBRE LIBRE.

EN SUS OBRAS REVELÓ PERFECTAMENTE LOS CARACTERES DE LOS HOMBRES QUE COMPONÍAN LA SOCIEDAD DE SU ÉPOCA.


Y DESPUÉS DE SU MUERTE, ¿QUÉ SUCEDIÓ?
PUES VERÁS... SU ACTITUD DESPERTÓ LA ATENCIÓN DEL MUNDO...
INGLATERRA APROVECHÓ AQUELLA CORRIENTE SENTIMENTAL PARA CAMBIAR SU POLÍTICA EXTERIOR...
EN LA BATALLA DE NAVARÍN LAS FLOTAS INGLESA, FRANCESA Y RUSA, UNIDAS, ASEGURARON LA INDEPENDENCIA DE GRECIA...
Y EL MUNDO ENTERO IDEALIZÓ LA HAZAÑA DE BYRON; PERDONÓ AL HOMBRE POR LA OBRA DEL POETA Y POR LA GESTA DEL HÉROE.
"SUS RESTOS FUERON TRASLADADOS A INGLATERRA Y ENTERRADOS EN LA IGLESIA DE HECKNALL, CERCA DE SU QUERIDO CASTILLO DE NEWSTEAD".

HAZAÑAS DE BYRON

CAUSARÁ sorpresa saber que el poeta inglés Lord Byron, famoso por sus excentricidades y aventuras, es el precursor de todos los campeones mundiales de natación a fondo. . . En el año 1810, Lord Byron atravesó a nado la parte más angosta del Estrecho de los Dardanelos, situado entre Europa y Asia, en Turquía. La distancia recorrida fue de 1,960 kilómetros, y según testigos oculares empleó en la travesía un magnífico tiempo. Esto lo hizo para ganar una apuesta a un turista que puso en duda la posibilidad de la hazaña.

A partir de ese momento, se hizo muy popular el deporte de la natación. Sin embargo, el primer campeonato inglés no se disputó sino hasta 1877. En 1899 se efectuó en Francia otro evento similar, con ases ingleses y australianos, y en 1900, también en Francia, se realizaron los campeonatos del mundo con intervención de nadadores de Inglaterra, Alemania, Suecia, Bélgica, Australia, Hungría, Austria y Holanda.

En nuestros días la atención deportiva internacional ha estado dirigida a los grandes nadadores que tratan de cruzar el Canal de la Mancha, famoso por sus corrientes. El mexicano Damián Pizá, entre otros notables deportistas, ha realizado esa difícil prueba.

Pero volvamos a Lord Byron, héroe y poeta. No sólo es recordado por sus obras literarias y su espíritu deportivo, sino también y principalmente por haber consagrado los últimos años de su vida a ayudar a los patriotas griegos que luchaban por su independencia y querían emanciparse de Turquía.

En 1823 se hizo a la mar en un bergantín y llegó a Cefalonia llevando consigo abundantes provisiones de armas, dinero y medicinas.

A su llegada fue recibido con el mayor entusiasmo.

Lo más urgente era la defensa de Missolonghi, la capital del departamento griego de Etolia amenazada por los turcos. Lord Byron equipó dos embarcaciones y se dirigió a ese sitio, donde lo aclamaron como a un salvador el 5 de enero de 1824. Procuró humanizar la guerra entre turcos y griegos, y en todo momento dio ejemplo de generosidad y discreción. Las rivalidades entre unos y otros ejércitos eran muy grandes, pero el poeta se esforzó por allanar las dificultades.

Después organizó un batallón de 500 hombres para tomar el castillo de Lepanto, fortaleza que se encontraba en poder de los turcos. Un cuerpo de 2.500 griegos y una batería con voluntarios ingleses debían ayudarle en la empresa, pero los griegos perdieron el tiempo en discusiones estériles, los ánimos se violentaron y las iniciativas guerreras y libertarias de Byron fracasaron. Por este motivo el poeta enfermó seriamente, y el 10 de abril de 1824, durante una salida que hizo a caballo, le sorprendió un fuerte aguacero falleciendo diez días después a consecuencia de una inflamación cerebral.

La noticia de su muerte corrió como un reguero de pólvora por todo el mundo. Los patriotas griegos, reconociendo su valor, lealtad y entusiasmo a la causa de la libertad, guardaron luto a su memoria durante 21 días.

El corazón de Lord Byron fue depositado en un estuche de plata y quedó en el interior del mausoleo que se le erigió en Missolonghi, pero luego desapareció misteriosamente sin que hasta la fecha se haya averiguado por qué fue quitado de ese lugar.

Lord Byron, al decir de sus biógrafos, fue un hombre caprichoso, excéntrico y soberbio, muy desordenado e impetuoso. Siendo niño sufrió la desviación de un pie y por eso cojeaba ligeramente. Su vida, que en muchos aspectos no puede proponerse como modelo, ofrece episodios de sumo interés, sobre todo por el entusiasmo que puso en la causa más noble de todas: la libertad de Grecia.

•

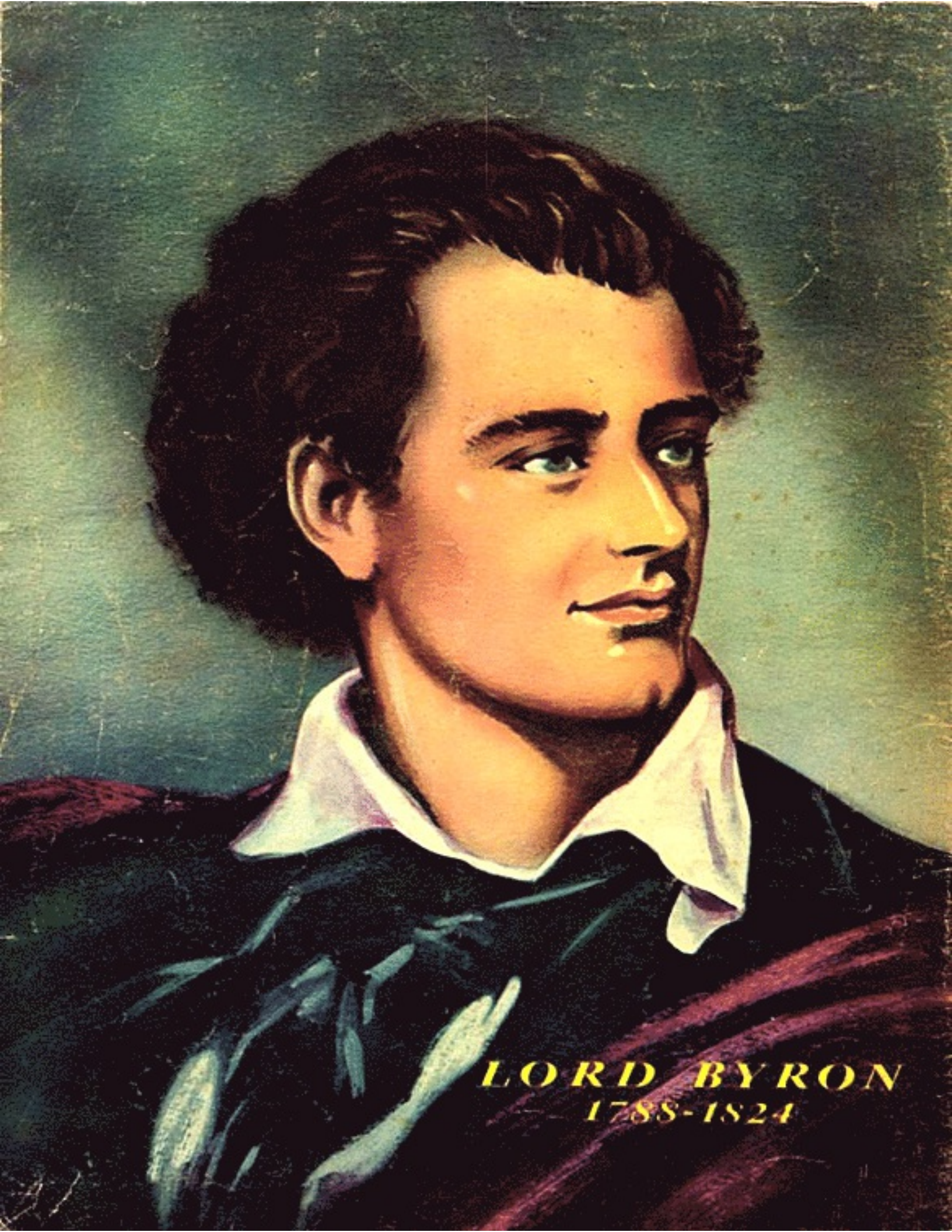
Adaptación Literaria: Miguel Vega
Realización Artística: Antonio Cardoso

•

En el próximo número: "ALFREDO NOBEL"

VIDAS ILUSTRES — Año IV — Nº 41 — 1º de junio de 1959.—Director: Alfredo Cardona Peña.—Revista mensual.—© Copyright, 1958.—Derechos mundiales reservados.—Autorizada como correspondencia de 2ª clase en la Administración de Correos Nº 1, de México 1, D. F., el 28 de febrero de 1956.—$ 1.00 el ejemplar en la Rep. Mex., Dls. 0.10 en el Extranjero.—Publicada por "Ediciones Recreativas, S. A.", de la "Organización Editorial Novaro", que la imprime en sus propios talleres.—Presidente: Luis Novaro.—Director de Ediciones: Lister Simons Quiroz.—Director de Producción: Rafael Rentería.—Donato Guerra, Nº 9.—Tel. 21-55-60.—Apartado Postal 6999.—México 1, D. F.—Ventas y suscripciones: "DIFUSA", Donato Guerra, Nº 9.—Tel. 21-67-38.—Apartado Postal 10223.—México 1, D. F.—Distribuidor para España: "Queromón Editores, S. A.", Narváez, 49, Madrid.—Precio, 6 pesetas.—Reg. Nº 57 de la J. A. de P. I. de Madrid.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA


LORD BYRON
1788-1824